



UNIVERSAL ROBOTS

A Teradyne Robotics Company

A Universal Robots kifejezetten elutasítja a felelősséget minden olyan kárért vagy sérülésért, amely visszavezethető az ügyfél mulasztására, hogy szigorúan a felhasználói kézikönyvben és a karbantartási útmutatóban közölt betartásával telepítse, üzemeltesse a robotot és végezze annak karbantartását, betanítsa a személyzetet az alkalmazás igényeinek megfelelően, kövesse és végrehajtsa a biztonsági utasításokban közölt ajánlásokat.

Eredeti nyelv: angol

Címzett: UR robotvezérlőket használó (CB5 v5.X és CB5 OEM) Teradyne Robotics és Universal Robots ügyfelek
Feladó: Globális műszaki megfeleléség
Dátum: 2026. március 24.
Tárgy: **BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS - Minden UR robot 5.17.0 szoftververzióval ... 5.25.0**



**BIZTONSÁGI
UTASÍTÁS**

A belső tesztelés egy szoftverproblémát tárt fel, amely olyan szolgáltatásokkal kapcsolatos, amelyek futnak annak ellenére, hogy a felhasználói felületen (UI) letiltottként vannak megjelölve. Az UR robotvezérlő (CB5 v5.X és CB5 OEM) szállításakor a portok alapértelmezés szerint le vannak zárva; ez a termék átvételkor érvényes konfiguráció. A szolgáltatások a portokhoz kapcsolódó kommunikációs kapcsolatok. Noha maga a tűzfal megfelelően működik (a portokat az elvárásoknak megfelelően nyitja és zárja), a portok háttérben álló szolgáltatások működnek annak ellenére, hogy a felhasználói felületen (UI) látszólag le vannak tiltva. Veszélyes helyzet alakul ki, ha a felhasználó manuálisan megnyit bizonyos portokat (lásd a Szoftver kézikönyv alábbi linkjét), ami aktívává és elérhetővé teszi az azokhoz tartozó szolgáltatásokat. Azonban a felhasználó feltételezheti, hogy a portok le vannak tiltva, mert a felhasználói felület tévesen zártként jeleníti meg ezeket a manuálisan megnyitott portokat.

Ezenkívül a robot vezérlését biztosító bizonyos szolgáltatások nem utasítják el a távoli parancsokat, ha a robot egy hordozható kezelőegységet használó személy közelében működik. Ez azt jelenti, hogy a robot továbbra is elfogadja a távoli parancsokat, annak ellenére, hogy el kellene utasítania őket. Ha ez akkor történne, amikor a robotot hordozható kezelőegységről vezérik, és a robot közelében személy tartózkodik, nem kívánt és váratlan mozgások léphetnek fel, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak. Sem az ügyfelektől, sem a terepről nem érkezett bejelentés. Ennek a nemkívánatos eseménynek csekély a valószínűsége. A következő feltételeknek kell teljesülniük, hogy a helyzet veszélyessé váljon:

- A felhasználó manuálisan megnyit bizonyos portokat (amelyek az átvételnél kapott alapértelmezett konfigurációban zártak).
- E portok háttérben álló szolgáltatások működnek annak ellenére, hogy a felhasználói felületen (UI) letiltottként vannak megjelölve.
- A szolgáltatások (kommunikációs kapcsolatok) nem utasítják el a távoli parancsokat az elvárt módon.
- Amíg a robot kézi üzemmódban van, a robot hatótávolságán belül tartózkodó kezelő a hordozható kezelőegységet használja a mozgás vezérlésére.
- Egy külső fél csatlakozik a futó szolgáltatáshoz, és mozgásba hozza a robotot.

Frissítse a szoftvert a PolyScope 5.25.1-es vagy újabb verziójára.

Az érintett robotok azok az UR robotok, amelyek az 5.17.0-5.25.0 közötti szoftververziókat használják.

Az LTS (Long Term Support) szoftver, sem a PolyScope X nem érintett.



Az 5.17.0-5.25.0 verziójú szoftverek használata súlyos sérüléseket vagy halált okozhat, ha bármelyik portot manuálisan nyitott állapotba állítják, és külső kapcsolat jön létre a robottal.

A veszélyes helyzet elkerüléséhez:

Ellenőrizze a szoftver verzióját:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/robot-care-maintenance/how-to-view-your-software-version/>

Frissítse a szoftvert 5.25.1-es vagy újabb verzióra:

FIGYELMEZTETÉS <https://www.universal-robots.com/articles/ur/application-installation/how-to-update-your-software/>

Kérjük, erősítse meg, hogy megkapta ezt a biztonsági értesítést; kérjük, küldje el a következő címre:

SafetyNotice@Universal-Robots.com

A szoftver frissítésének elmulasztása, valamint a jelen biztonsági tájékoztatóban szereplő utasítások be nem tartása esetén az Universal Robots mentesül minden felelősség alól az ebből eredő károk vagy sérülések tekintetében.

Hivatkozás a jelen biztonsági utasításra: www.universal-robots.com/articles/ur/safety/safety-notice-all-ur-robots-using-software-versions-5170-5250/

Szoftver kézikönyv: www.universal-robots.com/manuals/EN/HTML/SW5_25/Content/prod-usr-man/software/PolyScope/content/hamburger_menu_g5/Security_general_en.htm



Ha bármilyen kérdése van ezzel a biztonsági értesítéssel kapcsolatban, vagy küldje el e-mailben a SafetyNotice@Universal-Robots.com címre.

Szükség esetén ezeket a kérdéseket továbbítjuk a helyi képviselőjének. Közvetlenül felveheti a kapcsolatot az Universal Robots helyi képviselőjével, akit a <https://www.universal-robots.com/about-universal-robots/contact-info/> oldalon talál.